

Súd: Krajský súd Banská Bystrica
Spisová značka: 13Co/116/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6613207818
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 06. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Danica Kočičková
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2016:6613207818.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Banskej Bystrici ako súd odvolací, v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Danice Kočičkovej a sudcov JUDr. Amy Odalošovej a JUDr. Alexandra Mojša, v právnej veci navrhovateľa Alfa Inkaso, s. r. o., so sídlom Hvězdova 1716/2b, 140 78 Praha 4, Nusle, Česká republika, zast. Mgr. Petrom Starinským, advokátom so sídlom Panenská 13, 811 03 Bratislava, proti odporcovi M. X., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom A. XXXX/XX, F., zastúpenému JUDr. Jánom Sitarčíkom, advokátom so sídlom Dr. Herza 20, Lučenec, v konaní o zaplatenie 57 838,06 CZK s prísl., o odvolaní odporcu proti rozsudku Okresného súdu Lučenec č. k. 13C/88/2014-182 zo dňa 09. 01. 2015, takto

rozhodol:

Rozsudok okresného súdu vo výroku, ktorým okresný súd zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľovi sumu 57 838,06 CZK s úrokom z úveru vo výške 12,8 % ročne od 21.05. 2010 do 25. 08. 2010 zo sumy 57 838,06 CZK a 12,8 % ročným úrokom z úveru od 26. 08. 2010 do 10. 07. 2014 zo sumy 54 086,06 CZK a úrokom z omeškania vo výške 12,8 % ročne od 21. 05. 2010 do 25. 08. 2010 zo sumy 57 838,06 CZK, úrokom z omeškania vo výške 12,8 % ročne od 26. 08. 2010 do 10. 07. 2014 zo sumy 54 086,06 CZK a úrokom z omeškania vo výške 2,5 % ročne od 11. 07. 2014 do zaplatenia zo sumy 54 086,06 CZK, do 3 dní od právoplatnosti rozsudku mení tak, že odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 57 838,06 CZK s úrokom z úveru vo výške 12,8 % ročne od 21. 05. 2010 do 25. 08. 2010 zo sumy 57 838,06 CZK a 12,8 % ročným úrokom z úveru od 26. 08. 2010 do 10. 07. 2014 zo sumy 54 086,06 CZK a úrokom z omeškania vo výške 8 % p. a. zo sumy 57 838,06 CZK od 21. 05. 2010 do 30. 06. 2010, úrokom z omeškania vo výške 7,75 % p. a. zo sumy 57 838,06 CZK od 01. 07. 2010 do 25. 08. 2010, úrokom z omeškania vo výške 7,75 % p. a. zo sumy 54 086,06 CZK od 26. 08. 2010 do 30. 06. 2012, úrokom z omeškania vo výške 7,50 % p. a. zo sumy 54 086,06 CZK od 01. 07. 2012 do 31. 12. 2012, úrokom z omeškania vo výške 7,05 % p. a. zo sumy zo sumy 54 086,06 CZK od 01. 01. 2013 do 10. 07. 2014 a úrokom z omeškania vo výške 2,5 % p. a. zo sumy 54 086,06 CZK od 11. 07. 2014 do zaplatenia, do 60 dní od právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšnej časti zostáva rozsudok okresného súdu nedotknutý.

odôvodnenie:

Odvolaním napadnutým rozsudkom okresný súd zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľovi sumu 57 838,06 CZK s úrokom z úveru vo výške 12,8 % ročne od 21. 05. 2010 do 25. 08. 2010 zo sumy 57 838,06 CZK a 12,8 % ročným úrokom z úveru od 26. 08. 2010 do 10. 07. 2014 zo sumy 54 086,06 CZK a úrokom z omeškania vo výške 12,8 % ročne od 21. 05. 2010 do 25. 08. 2010 zo sumy 57 838,06 CZK, úrokom z omeškania vo výške 12,8 % ročne od 26. 08. 2010 do 10. 07. 2014 zo sumy 54 086,06 CZK a úrokom z omeškania vo výške 2,5 % ročne od 11. 07. 2014 do zaplatenia zo sumy 54 086,06 CZK, všetko v lehote troch dní od právoplatnosti rozsudku. V prevyšujúcej časti uplatneného úroku z úveru v spojení s úrokom z omeškania, okresný súd návrh navrhovateľa zamietol. O trovách konania okresný súd nerozhodol s tým, že o trovách konania rozhodne v lehote 30 dní od právoplatnosti rozsudku.

V odôvodnení predmetného rozsudku okresný súd uviedol: „Navrhovateľ sa návrhom na začatie konania zo dňa 20.03.2013 a doplnenia návrhu zo dňa 18.11.2013 domáhal zaplata sumu 57 838,06 CZK s príslušenstvom, pričom uviedol, že odporca sa dňa 28.01.2008 dostavil do jednej z pobočiek Českej spořitelny, a.s., so sídlom Olbrachtova 1929/62, Praha (ďalej len "ČS"), kde podal písomnú žiadosť o poskytnutie úveru. Následne odporca dňa 28.01.2008 uzavrel Zmluvu o úvere č. 3540962853. Na základe tejto zmluvy bol pre odporcu zriadený úverový účet č. 3540962853/0800, na ktorý mu bol poskytnutý úver vo výške 110 000,00 CZK pri dohodnutej úrokovej sadzbe vo výške 12,80 % p.a.. Odporca sa zaviazal uhrádzať úver v mesačných splátkach vo výške 3 703,00 CZK splatných k 25. dňu každého mesiaca odo dňa 25.02.2008. V splátke úveru boli zahrnuté splátky istiny, splátky dohodnutého úroku z poskytnutia úveru a poplatky za vedenie úveru. Pri dodržaní zmluvných podmienok mala byť posledná splátka uhradená odporcom dňa 25.11.2011. Zmluva bola dohodnutá v súlade s § 497 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník), v znení neskorších predpisov. Nedeliteľnou súčasťou zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky Českej spořitelny, a.s., a Sadzobník poplatkov. Odporca svoj záväzok zo zmluvy odo dňa poskytnutia úveru plnil len čiastočne. Vzhľadom k tomu, že odporca porušil zmluvnú dohodu predovšetkým tým, že nesplácal úver v súlade s podmienkami dojednanými v zmluve, napriek tomu, že k zaplata bol opakovane vyzývaný zaslanými upomienkami, nesplatená časť úveru spolu s príslušenstvom sa v súlade so zmluvou stala splatnou ku dňu 25.02.2010, a to Výzvou s výstrahou zo dňa 13.01.2010, poslanou odporcovi doporučene. Ku dňu splatnosti úveru bol odporca povinný uhradiť zostatkovú časť nesplateného úveru vo výške 58 550,92 CZK. Odo dňa nasledujúceho po splatnosti úveru neboli odporcovi účtované žiadne poplatky a istina pohľadávky nebola navýšená. Do dňa splatnosti úveru boli odporcovi naúčtované aj zmluvou dohodnuté poplatky, ktorý dôvod, výška a splatnosť boli stanovené Sadzobníkom poplatkov ČS. Tieto poplatky (v transakčnej histórii označené číslom operácie 77642) boli účtované ČS pre splatnosťou úveru a zostatok neuhradených poplatkov tvoril čiastku 184,00 CZK. Úhradou vykonanou odporcom po splatnosti úveru dňa 20.05.2010 bolo započítané podľa ust. § 330 Obchodného zákonníka a v zmysle zmluvy najprv príslušenstvo istiny. Ku dňu splátky boli poplatky započítané v plnej výške 184,00 CZK, úroky z úveru boli započítané v plnej výške 1 724,77 CZK a úroky z omeškania boli započítané v plnej výške 1 081,37 CZK. Úhradou vykonanou odporcom po vyhlásení splatnosti celého úveru si odporca tiež znížil svoj dlh a na úhradu ostala odporcovi celková dlhovaná suma z nesplateného úveru vo výške 57 838,06 CZK, čo činí navrhovateľom požadovanú dlžnú istinu úveru. Návrhom uplatnená čiastka (istina pohľadávky) je teda súčtom nesplateného zostatku úveru, riadnych úrokov z úveru a prípadne poplatkov podľa zmluvy a Sadzobníka poplatkov po odpočítaní platieb odporcu vykonaných po splatnosti úveru. Riadne úroky z úveru a poplatky podľa Sadzobníka poplatkov boli k istine úveru pripočítané v súlade s ustanovením zmluvy (záporné čiastky uvedené v stĺpci Obrat MD/DAL transakčná história. Úrok z omeškania v zmluvou dohodnutej výške nebol na istinu úveru pripisovaný. Z platieb vykonaných odporcom v omeškani bol hradený zákonný úrok z omeškania. Navrhovateľ žiada priznanie dohodnutých úrokov z poskytnutého úveru vo výške 12,80 % p.a. od dátumu 21.05.2010 až do dňa uhradenia pohľadávky a zároveň žiada o priznanie úrokov z omeškania v zmysle Nařizení vlády ČR č. 142/1994 Sb. v znení neskorších predpisov, ktorý zodpovedá výške repo sadzby stanovenej Českou národní bankou pre posledný deň kalendárneho polroka, ktorý predchádza kalendárnemu polroku, v ktorom došlo k omeškaniu, zvýšenej o 7 percentuálnych bodov, t.j. úrok z omeškania vo výške 8 % p.a. určený prvým dňom omeškania odporcu so splácaním úveru dňa 25.02.2010, a to z istiny 57 838,06 CZK od dátumu 21.05.2010 do 30.06.2010, vo výške 7,75 % p.a. od 01.07.2010 do 30.06.2012, vo výške 7,50 % p.a. od 01.07.2012 do 31.12.2012, vo výške 7,05 % p.a. od 01.01.2013 do dňa uhradenia pohľadávky.

Zmluvou o postúpení pohľadávky zo dňa 24.08.2010 postúpila spoločnosť Česká spořitelna, a.s., pohľadávky zo zmluvy spoločnosti Alfa Inkaso, s.r.o., (navrhovateľ). Zmluva o postúpení pohľadávok nadobudla platnosť a účinnosť dňa 01.09.2010. Dňom postúpenia bol stanovený dátum 01.09.2010. K preukázaniu postúpenia predmetnej pohľadávky voči odporcovi, predkladá navrhovateľ príslušnú stranu Prílohy č. 1 Zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 31.08.2010, ktorá predmetnú pohľadávku obsahu s tým, že pohľadávka bola špecifikovaná označením odporcu, dlhovanou čiastkou a predovšetkým číslom zmluvy. Oznámenie o postúpení pohľadávky voči odporcovi zo zmluvy zo dňa 22.09.2010 bolo podané k poštovej preprave doporučene.

Dňa 17.12.2013 súd vydal vo veci platobný rozkaz č.k. 10Ro/254/2013-43, ktorým zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľovi sumu 57 838,06 CZK, úrok z úveru vo výške 12,80 % ročne zo sumy 57.838,06 CZK od 21.05.2010 do zaplata, úrok z omeškania zo sumy 57.838,06 CZK vo výške 8 % od 21.05.2010 do 30.06.2010, vo výške 7,75 % ročne od 01.07.2010 do 30.06.2012, vo výške 7,50 % ročne

od 01.07.2012 do 31.12.2012, vo výške 7,05 % ročne od 01.01.2013 do zaplataenia a nahradiť mu trovy konania vo výške 332,20 €.

Podaním zo dňa 16.02.2014, ktoré bolo súdu doručené dňa 17.02.2014 podal odporca voči platobnému rozkazu odpor, v ktorom uviedol, že mal problémy so splatením, ale pokúšal sa to konzultovať a spolupracovať s Českou sporiteľňou formou pošty. Na účet zasielal potrebné množstvo peňazí, pričom posledné výpisy môže preukázať z 30.04.2013 a 31.05.2013, kde vybadal problém a preto navštívil pobočku Českej sporiteľne v Českom Těšíne. Požiadal o zrušenie účtu, kde zamestnankyňou bolo všetko preverené, bola spísaná žiadosť a následne účet zrušený. Pokiaľ by nebolo všetko v poriadku, tak určite by zamestnankyňa ho o tom oboznámila a nedovolila mu účet zrušiť. Odporca poukázal na výpoveď z účtu zo dňa 23.08.2013 týkajúceho sa účtu č. K. spolu s Dohodou o ukončení služby o poskytovaní služieb Servis 24.

Právny zástupca odporcu poukázal na skutočnosť, že začiatkom roku 2010 odporca postupne dlh splácal a týmto spôsobom voči právnenému predchodcovi navrhovateľa zaplatil sumu 54 096,84 CZK. Vo vzťahu k samotnej zmluve o úvere uzatvorenej medzi odporcom a Českou sporiteľňou, a.s., poukázal na bod 13 predmetnej zmluvy ustanovujúci ročnú percentuálnu mieru nákladov v českej terminológii ročnú procentní sadzu nákladů na úver vo výške 14,43 %, ktorú považuje za nesprávne vypočítanú a týmto spôsobom majúcu za následok uvedenia odporcu do omylu. Z hľadiska výpočtu uvedeného v bode 13 úverovej zmluvy je zrejmé, že nebola započítaná medzi nákladmi cena za správu úveru a vedenie účtu vo výške 49,00 CZK. Z tohto dôvodu sa preto odporca domnieva, že predmetná skutočnosť by mala vplyv aj na výšku úroku, ktorý bol medzi účastníkmi zmluvného vzťahu dojednaný. Vo vzťahu k nesprávne vypočítanej českej RPMN poukázal na znenie § 4 zákona č. 321/2001 Sb. o spotrebiteľských úveroch účinného v čase uzatvorenia zmluvy o úvere, v zmysle ktorého keďže RPMN nie je správne vypočítaná považuje ju ako keby nebola uvedená, a preto nastávajú účinky úročenia úveru diskontnou sadzbou vo výške ku dňu podpisu zmluvy.

Súd vykonal vo veci dokazovanie výsluchom odporcu, prečítaním žiadosti o poskytnutie úverového produktu, zmluvy o úvere, príkazu na úhradu, výzvy s výstrahou, oznámenia o postúpení pohľadávok, zmluvy o postúpení pohľadávky s prílohami, prehľadu stavu účtu, sadzobníka, výpovede zmluvy z účtu, výpisov z účtu, kurzového lístka, z prílohovej obálky výpisu z účtu, dohody o ukončení účtu, výpisu obrátov, výpovede zmluvy, zoznamu splátok úveru, žiadosti o poskytnutie informácie, z dodatkového spisu úplný výpis z účtu, správy, fotokópia výplatnej pásky, príkazu na začatie exekúcie, uznesenia Obvodného oddelenia PZ SR ČVS: ORP-917/LC-214, zápisnice o trestnom oznámení - doplnenia a zistil tento skutkový stav:

Právny predchodca navrhovateľa uzatvoril s odporcom, ako klientom, dňa 28.01.2008 Zmluvu o úvere č. XXXXXXXXXXXX, v zmysle ktorej odporcovi poskytol úver vo výške 110 000,00 CZK.

Zmluvné strany v bode 1 úverovej zmluvy dojednali vedenie úveru na úverovom účte č. XXXXXXXXXXXX/XXXX.

Odporca sa zaviazal v bode 3 úverovej zmluvy splatiť úver pravidelnými mesačnými splátkami po 3 703,00 CZK vždy k 25.dňu každého mesiaca počnúc 25.02.2008. Celkový počet splátok bol dojednaný počtom 36. Odporca sa zabezpečiť po celú dobu trvania úverového vzťahu zabezpečeného zmluvou o úvere riadnu a včasnú úhradu pohľadávok banky v zmysle tejto zmluvy a za týmto účelom súhlasí, aby bez príkazu a vyznenia bola vykonávaná úhrada pravidelných splátok a ďalších splátkových pohľadávok podľa zmluvy o úvere až do doby ich úplného splnenia z účtu č. XXXXXX-XXXXXXXXXX/XXXX a k tomuto účelu banka odporcovi zriaduje súhlas s inkasom.

Klient (odporca) sa zaviazal po celú dobu trvania úverového vzťahu založeného zmluvou o úvere Účet (ak je majiteľom účtu) ani súhlas s inkasom k účtu podľa tejto zmluvy o úvere bez predchádzajúceho písomného súhlasu banky nezrušiť a udržiavať na účte dostatočné prostriedky na úhradu jeho záväzkov.

V bode 8 úverovej zmluvy zmluvné strany dojednali v prípade, ak klient nezaplatí splátku v dohodnutej lehote, alebo ak sa stane úver s príslušenstvom splatný podľa bodu 9 tejto zmluvy o úvere, oprávnenie banky požadovať z nesplatených čiastok úrok z omeškania vo výške ročnej úrokovej sadzby podľa tejto

zmluvy o úvere zvýšenej o 10 % ročne a ceny spojenej so správou úveru v omeškaní a s prípadným vymáhaním úveru, a to vo výške podľa sadzobníka platného v dobe zúčtovania ceny za vykonaný úkon.

V bode 10 úverovej zmluvy sa klient zaväzuje splatiť banke úver s úrokom na základe úrokovej sadzby podľa tejto zmluvy o úvere. Úroková sadzba predstavuje 12,80 % ročne a je nemenná po celú dobu trvania úveru.

V zmysle bodu 12 úverovej zmluvy sa klient zaväzuje zaplatiť banke nasledujúce ceny za úkony súvisiace s poskytnutím a správou úveru:

- Cenu za prijatie, posúdenie a vyhodnotenie žiadosti o úver vo výške 880,00 CZK, ktorá je splatná ku dňu podpisu zmluvy o úvere a pokiaľ nebude klientom uhradená v hotovosti je banka oprávnená vykonať jej úhradu podľa bodu 3 zmluvy o úvere.
- Cenu za správu a vedenie úverového účtu vo výške 49,00 CZK za každý začatý kalendárny mesiac, a to v termínoch podľa bodu 14 zmluvy o úvere a spôsobom podľa bodu 3 zmluvy o úvere.

V zmysle bodu 13 úverovej zmluvy, ročná percentuálna sadzba nákladov za úver predstavuje 14,43 %. Náklady zahrnuté v tejto sadzbe sú úroky z úveru a cena za prijatie, posúdenie a vyhodnotenie žiadosti o úver vo výške stanovenej touto zmluvou o úvere, prípadne tiež platby poistného za úverové životné poistenie, ktoré sa do ročnej percentuálnej sadzby nákladov započítajú podľa zákona o spotrebiteľskom úvere.

Výzvou zo dňa 13.01.2010 právneho predchodcu navrhovateľa adresovanou odporcovi banka vyzýva k okamžitej úhrade dlžnej čiastky najneskoršie do 24.02.2010 s jej pripísaním na úverový účet a v prípade, ak tak nebude učinené stane sa celý zostatok úveru s príslušenstvom splatným dňom nasledujúcim po márnom uplynutí vyššie uvedeného termínu.

Oznámením zo dňa 22.09.2010 o postúpení pohľadávky banka, Česká sporiteľňa, a.s., oznamuje odporcovi postúpenie pohľadávky na základe zmluvy o postúpení pohľadávky s účinnosťou od 01.09.2010 spoločnosti Alfa Inkaso, s.r.o., so sídlom v Prahe.

Dňa 24.08.2010 Česká sporiteľňa, a.s., (právny predchodca navrhovateľa), uzatvoril s navrhovateľom Alfa Inkaso, s.r.o., Praha Zmluvu o postúpení pohľadávok podľa § 524 a nasl. zákona č. 40/1964 Sb., ktorej predmetom v zmysle Prílohy č. 1 zo dňa 31.08.2010 je aj zoznam pohľadávok, kde pod ID 0646, 3540962853 je pohľadávka odporcu vo výške 58 550,92 CZK.

Z výpisu kníh Českej sporiteľne, Úverového účtu č. XXXXXXXXXXXX vyplýva, že ku dňu 20.05.2010 dlh odporcu voči navrhovateľovi predstavoval sumu 58 550,92 CZK na istine a dlžných poplatkoch 184,00 CZK, po započítaní úhrady po zosplatnení úveru výška istiny ku dňu podania žaloby predstavovala čiastku 57 838,06 CZK.

Podľa článku 2 ods. 1 Nariadenia Rady (ES) č. 44/2001 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach, ak nie je v tomto nariadení uvedené inak, osoby s bydliskom na území členského štátu sa bez ohľadu na ich štátne občianstvo žalujú na súdoch tohto členského štátu.

Podľa článku 3 ods. 1 Dohovoru o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky z 19.06.1980 (Rímsky dohovor) C334/01, zmluva sa spravuje správnym poriadkom, ktorú si zvolia účastníci zmluvy. Voľba musí byť výslovná, alebo musí spoľahlivo vyplývať z ustanovení zmluvy, alebo z okolností prípadu. Účastníci zmluvy si môžu zvoliť právny poriadok, ktorým sa bude spravovať celá zmluva, alebo len časť.

Podľa článku 4 ods. 1, 2 C334/01 Dohovoru o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky (Rímsky dohovor) v rozsahu, v ktorom nedošlo k voľbe rozhodného práva pre zmluvu podľa článku 3, zmluva sa spravuje právnym poriadkom štátu, s ktorým má najužšiu väzbu. Ak je však časť zmluvy oddeliteľná od jej zostatku a táto časť má užšiu väzbu s iným štátom, možno ju výnimočne posudzovať podľa právneho poriadku tohto iného štátu. S výhradou ustanovenia odseku 5 tohto článku platí domnienka, že zmluva má najužšiu väzbu so štátom, kde má účastník zmluvy, ktorý má uskutočniť plnenie charakteristické pre zmluvu, obvyklý pobyt v čase uzatvorenia zmluvy, alebo v prípade zapísanej, alebo nezapísanej právnickej osoby, svoju ústrednú správu. Ak sa však zmluva uzatvorí v rámci výkonu obchodnej činnosti, alebo povolenia tohto účastníka, tak platí domnienka, že zmluva má najužšiu väzbu s tým štátom, kde sa

nachádza jeho hlavná prevádzkareň, alebo ak má podľa zmluvy plnenie poskytnúť iná prevádzka, ale ako hlavná prevádzkareň so štátom, kde sa nachádza táto iná prevádzkareň.

S poukazom na vyššie uvedené ustanovenia právomocným súdom na prejednanie veci je súd Slovenskej republiky s tým, že rozhodným právom pre posúdenie právneho vzťahu medzi žalobcom a žalovaným je právo Českej republiky.

Podľa § 497 zákona č. 513/1991 Sb. Obchodný zákonník (ďalej len "ObZ") v znení ku dňu 28.01.2008, smlouvou o úveru se zavazuje věřitel, že na požádání dlužníka poskytne v jeho prospěch peněžní prostředky do určité částky, a dlužník se zavazuje poskytnuté peněžní prostředky vrátit a zaplatit úroky.

Podľa § 4 ods. 1 zákona č. 321/2001 Sb. v znení ku dňu 28.01.2008, smlouva, ve které se sjednává spotřebitelský úvěr, musí být uzavřena písemně. Jedno vyhotovení smlouvy musí obdržet spotřebitel.

Podľa § 4 ods. 2 písm. a), c) zákona č. 321/2001 Sb. v znení ku dňu 28.01.2008, smlouva, ve které se sjednává spotřebitelský úvěr, musí obsahovat také
a) stanovení roční procentní sazby nákladů na spotřebitelský úvěr způsobem uvedeným v příloze tohoto zákona,
c) stanovení maximální výše spotřebitelského úvěru, stanovení výše jednotlivých splátek, jejich počtu a přesného časového rozvržení,

Podľa § 6 zákona č. 321/2001 Sb. v znení ku dňu 28.01.2008, nespĺňuje-li smlouva o poskytnutí spotřebitelského úvěru náležitosti uvedené v § 4, pokládá se spotřebitelský úvěr za úvěr úročný ve výši diskontní sazby platné v době uzavření smlouvy, ve které se sjednává spotřebitelský úvěr, uveřejněné pro příslušné období Českou národní bankou; ujednání o jiných platbách na spotřebitelský úvěr se stávají neplatnými, to vše s účinností ode dne, kdy spotřebitel tuto skutečnost uplatní u věřitele.

Podľa § 369 ods. 1 ObZ v znení ku dňu 10.07.2014, je-li dlužník v prodlení se splněním peněžitého závazku nebo jeho části a není smluvna sazba úroků z prodlení, je dlužník povinen platit z nezaplacené částky úroky z prodlení určené ve smlouvě, jinak určené předpisy práva občanského. Věřitel má vedle úroků z prodlení nárok na úhradu minimální výše nákladů spojených s uplatněním své pohledávky v rozsahu a za podmínek stanovených nařízením vlády.

Podľa § 369 ods. 2 ObZ v znení ku dňu 10.07.2014, věřitel má nárok na náhradu škody způsobené prodlením se splněním peněžitého závazku, jen pokud tato škoda není kryta úroky z prodlení.

Podľa § 517 ods. 1 zákona č. 40/1964 Sb. Občiansky zákonník (ďalej len "OZ") v znení ku dňu 10.07.2014, dlužník, který svůj dluh řádně a včas nesplní, je v prodlení. Jestliže jej nesplní ani v dodatečně přiměřené lhůtě věřitelem mu poskytnuté, má věřitel právo od smlouvy odstoupit; jde-li o plnění dělitelné, může se odstoupení věřitele za těchto podmínek týkat i jen jednotlivých plnění.

Podľa § 517 ods. 2 OZ v znení ku dňu 10.07.2014, jde-li o prodlení s plněním peněžitého dluhu, má věřitel právo požadovat od dlužníka vedle plnění úroky z prodlení, není-li podle tohoto zákona povinen platit poplatek z prodlení; výši úroků z prodlení a poplatku z prodlení stanoví prováděcí předpis.

Podľa § 524 ods. 1 OZ, věřitel může svou pohledávku i bez souhlasu dlužníka postoupit písemnou smlouvou jinému.

Podľa § 524 ods. 2 OZ, s postoupenou pohledávkou přechází i její příslušenství a všechna práva s ní spojená.

V zmysle Smernice Rady č. 87/102/EHS z 22.12.1986 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, ktoré sa týkajú spotrebiteľského úveru v čl. 1 bod 1 táto smernica platí pre úverové zmluvy.

V zmysle čl. 2 písm. a) "spotřebitel" je fyzická osoba, která při transakcích pokrytých touto smernicou vykonává činnost na účely, které sa nachádzajú mimo jeho obchodnej činnosti a profesie.

V zmysle čl. 1 bod 2 písm. b) "veriteľ" je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje úver v rámci svojho obchodu, pracovnej činnosti alebo profesie alebo je to skupina takýchto osôb.

V zmysle čl. 1 bod 2 písm. c) "úverová zmluva" je dohoda, ktorou veriteľ poskytuje alebo prisľubuje poskytnúť spotrebiteľovi úver vo forme odloženej platby, pôžičky alebo inej podobnej finančnej výpomoci.

V zmysle čl. 1 bod 2 písm. d) smernice pojem "úplné náklady na úver spotrebiteľa" označuje všetky úverové náklady, vrátane úroku a ostatných poplatkov priamo spojených s úverovou zmluvou určených v súlade s ustanoveniami a praktikami, ktoré existujú alebo sa majú v členských štátoch ustanoviť.

Podľa čl. 1 bod. 2 písm. e) citovanej smernice pojem "ročná percentuálna miera poplatkov" označuje úplné náklady na úver spotrebiteľa určené ako ročné percento objemu úveru získané a vyrátané podľa existujúcich metód členského štátu.

Zákonné ustanovenie zákona č. 321/2001 Z.z. v § 4 ods. 1 a v § 4 ods. 2 písm. a) v spojení s prílohou tohto zákona priamo nedefinuje náklady, ktoré sa majú započítať do ročnej percentuálnej miery nákladov, tieto sú uvedené len demonštratívne.

V súvislosti s približovaním Českej republiky k Európskej únii sú do českého práva postupne preberané tiež smernice, ktoré zlepšujú postavenie spotrebiteľa. Ich cieľom nie je prevziať za spotrebiteľa zodpovednosť za jeho pôsobenie na trhu, či mu nadiktovať čo je správne, ktorý tovar alebo službu má požadovať a za akú cenu. Smernica Rady č. 87/102/EHS o zblížených právnych a správnych predpisov členských štátov o spotrebiteľskom úvere bola implementovaná vyššie uvedeným zákonom č. 321/2001 Sb. o niektorých podmienkach z dojednávania spotrebiteľského úveru s platnosťou od 01.01.2002.

Vyššie uvedenej Smernici č. 87/102/EHS možno priznať nepriamy účinok na účely interpretácie vnútroštátneho práva, ktorá bez ohľadu na priamy účinok smernice umožňuje účastníkovi konania žiadať, aby vnútroštátny orgán aplikácie práva (spravidla súd) vykladal vnútroštátne právo v súlade s ustanoveniami a cieľmi smernice (tzv. eurokonformný výklad). Priamy účinok (priama aplikácia) ustanovení smernice prichádza do úvahy len subsidiálne ako ultima ratio vtedy, ak eurokonformný výklad problematického vnútroštátneho ustanovenia nie je možné (čo však nie je tento prípad).

V zmysle článku 1 bod 2 písm. d) Smernice č. 87/102/EHS pojem "úplné náklady na úver spotrebiteľa" označuje všetky úverové náklady vrátane úroku a ostatných poplatkov priamo spojených s úverovou zmluvou určených v súlade s ustanoveniami a praktikami, ktoré existujú alebo sa majú v členských štátoch ustanoviť. Písm. e) citovaného ustanovenia definuje pojem "ročná percentuálna miera nákladov" ako úplné náklady na úver spotrebiteľa vyjadrené ako ročné percento objemu úveru získané a vyrátané podľa existujúcich metód členských štátov.

V zmysle vyššie uvedených ustanovení smernice je preto možné výkladovo dospieť k záveru, že do ročnej percentuálnej miery nákladov je potrebné zahrnúť všetky náklady vrátane nákladov na vedenie účtu. Náklady na vedenie účtu zo strany právneho predchodcu navrhovateľa však neboli započítané pri výpočte ročnej percentuálnej miery nákladov, čo medzi účastníkmi konania nebolo sporné, pretože túto skutočnosť ani navrhovateľ nepopieral a odporca na ňu poukazoval. Keďže do miery nákladov táto suma nebola započítaná a predstavuje mesačne sumu 49,00 CZK, nutne tento ďalší náklad by sa musel prejavíť vo zvýšení ročnej miery percentuálnych nákladov a z toho je možné dôvodiť, že RPMN nebola vypočítaná v súlade s vyššie uvedenými zásadami.

Vnútroštátny predpis ustanovuje pre prípad nesprávneho výpočtu RPMN postup, v zmysle ktorého je potrebné príslušný úver považovať za bezúročný a bez poplatkový, ale len s účinnosťou ak sa dovoľá spotrebiteľ predmetnej skutočnosti. Zo strany spotrebiteľa došlo k dovolaniu sa tejto skutočnosti na pojednávaní dňa 10.07.2014, a teda účinky vyššie uvedeného zákonného ustanovenia §6 zákona o spotrebiteľských úveroch je možné posudzovať len vo vzťahu od tohto dátumu. Samotná smernica v tomto smere žiadne ustanovenia ohľadom postupu veriteľa pri nesprávnom výpočte RPMN vo vzťahu k spotrebiteľovi nemá.

Aktívna vecná legitímácia navrhovateľa v konaní vyplýva z uzatvorenej zmluvy o postúpení pohľadávok.

Z vykonaného dokazovania je zrejmé, že odporca ku dňu podania návrhu na začatie konania navrhovateľom uplatnenú sumu 57 838,06 CZK dlžil, tak ako to vyplýva z výpisu z účtu predloženého Českou sporitelňou, a.s.. Obrana odporcu, ktorý tvrdil, že na úverový účet vkladal finančné prostriedky a tieto neboli započítavané a následne inkasované v prospech úverového účtu bola vyvrátená správou Českej sporitelne, a.s., z ktorej vyplýva, že finančné prostriedky, na ktoré odporca poukazoval boli následne ním alebo osobou, ktorá mohla mať dispozičné právo s jeho platobnými kartami vybrané a teda k zníženiu dlhu na úverovom účte nedochádzalo. Navyiac odporca sa bránil aj tým spôsobom, že zrušil účet v Českej sporitelni, a.s., ktorá ho neupozornila na uvedené skutočnosti, avšak je potrebné uviesť, že nedošlo k zrušeniu úverového účtu, ale 23.08.2013 (č.l. 57 spisu) len účtu, z ktorého malo byť vykonávané inkaso v prospech úverového účtu, tzv. sporožirového. Z uvedených dôvodov preto ku dňu rozhodovania súdu je možné konštatovať, že uplatnená suma 57 838,06 CZK predstavuje skutočný dlh odporcu na istine.

Pokiaľ odporca poukazoval na nesprávny výpočet RPMN, z vyššie citovaných ustanovení smerníc v spojení so zákonom o spotrebiteľských úveroch mal súd za to, že do výšky RPMN nebolo započítaná platba za vedenie účtu vo výške 49,00 CZK, a teda tento výpočet je nesprávny. Uvedené však má ten účinok, že úver sa následne úročí diskontnou sadzbou platnou v dobe uzatvorenia zmluvy, ale len s účinnosťou odo dňa kedy spotrebiteľ túto skutočnosť u veriteľa uplatní. Z uvedeného dôvodu preto dlžnú sumu je potrebné úročiť 2,5 % sadzbou v zmysle príslušného zákonného ustanovenia § 6 zákona č. 321/2001 Sb. Nič však nemení na tom, že pre prípad omeškania bol dohodnutý medzi zmluvnými stranami taktiež úrok z omeškania, ktorý si uplatnil navrhovateľ vo výške korešpondujúcej úverovej zmluve, dokonca vo výške nižšej a ktorý je odporca povinný zaplatiť do dátumu 10.07.2014.

Úrok z omeškania bol zmluvne dojednaný v bode 8 úverovej zmluvy, v zmysle ktorého ak klient nezaplatí splátku v dohodnutej dobe alebo ak sa stane úver s príslušenstvom splatný podľa bodu 9 tejto zmluvy o úvere, je banka oprávnená požadovať z nesplatených čiastok úrok z omeškania vo výške ročnej úrokovej sadzby podľa tejto zmluvy o úvere zvýšenej o 10 % ročne a ceny spojenej so správou úveru v omeškaní a prípadným vymáhaním úveru a to vo výške podľa sadzobníka platného v dobe zúčtovania ceny za vykonaný úkon. Navrhovateľ, ako právny nástupca pôvodného veriteľa, si uplatnil úrok z omeškania vo výške 8 % ročne, čo korešponduje vyššie uvedenému dojednanému úroku z omeškania, nakoľko tento bol dojednaný a mohol byť uplatnený vo vzťahu k odporcovi až vo výške 22,80 % (12,80 + 10). Úrok z omeškania preto náleží od 21.05.2010 vo výške 12,8 % do 10.07.2014, kedy sa odporca dovolal účinkov podľa § 6 zákona o spotrebiteľských úveroch.

Odporca poukázal na skutočnosť, že v mesiaci august 2010 neuskutočnil právny predchodca navrhovateľa príslušné inkaso napriek tomu, že na účte bolo dostatok finančných prostriedkov, čo má vplyv na uplatnený úrok z omeškania, je potrebné konštatovať, že z výpisu z účtu predloženého Českou sporitelňou, a.s., za mesiac august 2010 vyplýva, že odporca vložil dňa 23.08.2010 na sporožirový účet sumu 24 403,00 CZK. V zmysle bodu 3 zmluvy o úvere malo dôjsť k pripísaniu mesačných splátok vždy k 25.dňu toho ktorého mesiaca, pričom z výpisu tohto úverového účtu vyplýva, že inkaso banka realizovala spravidla v rozmedzí medzi 25.-27.dňom toho ktorého mesiaca, pričom inkaso predstavovalo sumu 3 703,00 CZK ako splátku a 49,00 CZK ako poplatok za vedenie účtu, teda spolu 3 752,00 CZK. Banka vo svojej správe z 12.09.2014 uvádza, že v období od februára 2010 nebolo na sporožirovom účte č. XXX,XX dostatok finančných prostriedkov, aby mohla byť pravidelná splátka úveru vo výške 3 703,00 CZK realizovaná a do 01.09.2010, kedy bola pohľadávka postúpená mimo banky bola dostatočná hotovosť k vyinkasovaniu splátky iba v mesiaci máj 2010. Uvedené tvrdenie však podľa názoru súdu nie je pravdivé vzhľadom na výpis z účtu za mesiac august 2010, z ktorého vyplýva vklad vo výške 24 403,00 CZK dňa 23.08.2010, a teda banka mohla realizovať príslušné inkaso a sumu 3 752,00 CZK odpísať v prospech úverového účtu. Súd preto súhlasí s tvrdením odporcu ohľadom omeškania s touto platbou, kde podľa názoru súdu od 26.08.2010 už odporca v omeškaní s časťou úhrady vo výške 3 752,00 CZK nemohol byť, pretože finančné prostriedky právnomu predchodcovi navrhovateľa poskytol a tento ich však v rámci inkasa neodpísal, a teda platbu bez právneho dôvodu neprijal. Uvedené má význam tak pre výpočet riadneho úroku, ako aj úroku z omeškania, pretože od uplatnenej istiny 57 838,06 CZK je potrebné sumu 3 752,00 CZK odpočítať, a teda počnúc 26.08.2010 bol v omeškaní odporca len so sumou 54 086,06 CZK.

Po dovolaní sa účinkov v zmysle § 6 zákona o spotrebiteľských úveroch, úver je úročený diskontnou sadzbou Českej národnej banky vo výške ku dňu podpisu úverovej zmluvy, čo predstavuje 2,5 % ročne, preto súd počnúc dňom 11.07.2014 úrok takto aj priznal.

Podľa § 151 ods. 3 O.s.p., v zložitých prípadoch, najmä z dôvodu väčšieho počtu účastníkov konania alebo väčšieho počtu nárokov uplatňovaných v konaní súd môže rozhodnúť, že o trovách konania rozhodne do 30 dní po právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej; ustanovenie § 166 sa nepoužije. Ustanovenia odsekov 1 a 2 platia primerane s tým, že lehota troch pracovných dní plynie od právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej.

Z dôvodu, že súd návrhu navrhovateľa vyhovel čiastočne, príslušenstvo spočívajúce v úroku z omeškania a úroku z úveru priznal v odlišne, je potrebné uvedenú skutočnosť posúdiť z hľadiska úspechu a následného výpočtu náhrady trov, a preto súd o trovách rozhodol v zmysle vyššie uvedeného zákonného ustanovenia.

Odporca je povinný taktiež zaplatiť úrok z úveru dojednaný vo výške 12,8 % ročne až do obdobia kedy sa odporca dovolal svojho práva v zmysle § 6 zákona o spotrebiteľských úveroch, t.j. do 10.07.2014, rovnako pri zohľadnení platby v mesiaci august 2014 vo výške 3 752,00 CZK, ktorá mala byť inkasovaná.

Podľa § 160 ods. 1 O.s.p., ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Odporca poukázal na svoje majetkové pomery, v zmysle ktorých má mzdu na hranici životného minima vo výške cca 200,00 €, nemá žiadny iný príjem a je len poberateľom rodinných prídavkov vo výške 20,00 € a výživného na maloleté dieťa 27,13 €. Odporca výšku mesačnej splátky, ktorú by bol schopný uhrádzať neuviedol. Výška uplatneného práva navrhovateľa predstavuje 57 838,06 CZK (2 248,15 €), čo pri povolení minimálnych splátok odporcovi vzhľadom na jeho nemajetnosť by predstavovalo neprimerane dlhú dobu zaplataenia jeho dlhu, čo nie je možné od navrhovateľa spravodlivo očakávať. Aj keby súd povolil splátky vo výške 20,00 € doba splatenia dlhu by predstavovala približne 10 rokov“.

Proti rozsudku okresného súdu sa odporca v podaní zo dňa 26. 01. 2015 odvolal a v odvolaní uviedol, že prostredníctvom splnomocneného advokáta podáva proti rozsudku Okresného súdu Lučenec zo dňa 09. 01. 2015 odvolanie, ktorým napáda rozsudok v časti, v ktorej okresný súd určil výšku sumy 54 086,06 CZK, výšku úroku z omeškania 12,8 % a trojdňovú lehotu na splnenie peňažného plnenia. Odporca v odvolaní ďalej uviedol, že podáva odvolanie z dôvodov podľa ustanovenia § 205 ods. 2 písm. a) a d) a § 221 ods. 1 písm. h) OSP. Uviedol, že z odôvodnenia rozsudku okresného súdu vyplýva, že pre určenie sumy, z ktorej navrhovateľovi prislúcha príslušenstvo je potrebné z uplatnenej pohľadávky vo výške 57 838,06 CZK odpočítať sumu 3 752,00 CZK nakoľko odporca mal v mesiaci august 2010, kedy dňa 23. 08. 2010 vložil na svoj sporozírový účet sumu 24 403,00 CZK, dostatok finančných prostriedkov na vykonanie inkasa splátky vo výške 3 752,00 CZK, čo však právny predchodca navrhovateľa pred postúpením pohľadávky neurobil. Vychádzajúc z uvedeného okresný súd určil ako sumu, s ktorou bol odporca v omeškaní od 26. 08. 2010 sumu 54 086,06 CZK. V uvedenej súvislosti odporca v odvolaní uviedol, že podľa zmluvy o úvere bol právny predchodca navrhovateľa oprávnený vykonávať inkasá dlžnej sumy aj v iných termínoch ako 25. až 27. dňa kalendárneho mesiaca, kedy právny predchodca navrhovateľa inkasá spravidla vykonával. Z výpisu z účtu odporcu vyplýva, že v období od 01. 08. 2010 do 31. 08. 2010 inkaso dlžných splátok úveru nebolo právnym predchodcom navrhovateľa vykonané ani potom čo odporca vložil na svoj účet sumu 24 403,00 CZK dňa 23. 08. 2010. Po vložení uvedenej sumy a odpočítaní súm - 145,28 CZK (počiatočný zostatok na začiatku mesiaca august 2010), - 2,22 CZK (debetný úrok z omeškania), - 3 785,40 CZK (výber v hotovosti) a - 118,92 CZK (poplatok za kartové operácie) bol zostatok na sporozírovom účte odporcu ku dňu 25. 08. 2010 vo výške 20 351,18 CZK, pričom túto sumu mohol podľa odporcu právny predchodca navrhovateľa inkasovať na uspokojenie svojej pohľadávky voči odporcovi, čo ale nevykonal. Z uvedeného dôvodu nemohol byť podľa odporcu odporca od 26. 08. 2010 v omeškaní so splatením sumy 57 838,06 CZK, ani súdom určenej sumy 54 086,06 CZK, ale len sumy vo výške 37 486,98 CZK (54 086,06 CZK - 20 351,18 CZK). Vo vzťahu k úroku z omeškania odporca v odvolaní uviedol, že okresný súd uložil odporcovi povinnosť zaplatiť navrhovateľovi úrok z omeškania vo výške 12,8 %, keďže však navrhovateľ podľa odporcu vo svojom

žalobnom návrhu žiadal priznanie úrokov z omeškania v zmysle nariadenia vlády ČR č. 142/1994 Sb. v znení neskorších predpisov, rozhodnutie súdu v časti úrokov z omeškania prekročilo podľa odporcu navrhovateľom uplatnený nárok, preto je v rozpore s uvedeným nariadením vlády ČR.

Odporca v odvolaní ďalej uviedol, že sa nachádza v zlej sociálnej situácii, je v materiálnej núdzi, na základe čoho mu bol rozhodnutím Centra právnej pomoci priznaný nárok na poskytnutie bezplatnej právnej pomoci. Po rozvoze manželstva sa sám stará o svojho maloletého syna, pričom jeho čistý mesačný príjem po zrážkach zo mzdy na exekučný výkon rozhodnutia, predstavuje sumu okolo 200,00 €. Nemá žiadne úspory a preto nie je schopný súdom určené peňažné plnenie splatiť v trojdňovej lehote od právoplatnosti rozsudku. V súčasnej situácii je schopný splácať dlžnú čiastku v mesačných splátkach po 20,00 €.

Odporca v odvolaní okresnému súdu tiež vytkol, že v odôvodnení svojho rozsudku argumentuje tým, že povolenie splátok vo výške 20,00 € by mesačne predstavovalo neprimerane dlhú dobu na zaplatenie dlhu, pričom neprihliadol k tomu, že právny predchodca navrhovateľa zanedbal povinnosť započítať všetky nákladov spojené s úverom na účely výpočtu RPMN, čím uviedol odporcu ako spotrebiteľa do omylu. V uvedenej súvislosti odporca v odvolaní ďalej uviedol, že v dôsledku toho, že právny predchodca navrhovateľa nepostupoval pri uzatváraní zmluvy o úvere s odbornou starostlivosťou, mal byť úver úročený od začiatku diskontnou sadzbou Českej národnej banky, ktorá bola v čase uzavretia predmetnej zmluvy o úvere vo výške 2,5 % ročne, čo je o 10,3 % nižšia úroková sadzba ako bola dojednaná v zmluve o úvere. Právny predchodca navrhovateľa taktiež podľa odporcu pochybil, keď v rozpore so zmluvou o úvere nevykonal inkaso dňa 25. 08. 2010, čím zapríčinil, že nedošlo k zníženiu dlžnej sumy o 20 351,18 CZK. Ak by inkaso vykonal, dlžná suma by predstavovala 37 486,98 CZK. Odporca mal snahu splácať dlh, čo potvrdzuje skutočnosť, že v období od 29. 04. 2010 do 17. 04. 2013 postupne vkladal na svoj sporožirový účet rôzne sumy podľa svojich možností v domnienke, že právny predchodca navrhovateľa vykoná inkaso na splácanie dlhu odporcu, čo však neurobil. Odporca v tom období nemal vedomosť o tom, že jeho manželka postupne tieto prostriedky bez jeho vedomia z účtu vybrala pomocou jeho bankomatovej karty, ku ktorej mal zriadené dispozičné právo len on. O výberoch sa dozvedel až v priebehu súdneho konania v tejto veci, na základe čoho podal trestné oznámenie na svoju bývalú manželku. Vyšetrovateľ OR PZ Lučenec uznesením zo dňa 12. 12. 2014, č. k. ORP-688/2-VYS-LC-14 vec odmietol a prokurátor Okresnej prokuratúry v Lučenci sťažnosť odporcu proti uzneseniu o odmietnutí veci ako nedôvodnú zamietol.

V závere odvolania odporca navrhol, aby odvolací súd zmenil rozsudok Okresného súdu Lučenec tak, že sumu vo výške 54 086,06 CZK, z ktorej má odporca zaplatiť úroky z úveru a úrok z omeškania zmení na sumu vo výške 37 486,98 CZK, úrok z omeškania vo výške 12,8 % zmení na úrok z omeškania podľa nariadenia vlády ČR č. 142/1994 Sb. v znení neskorších predpisov, trojdňovú lehotu na splnenie peňažného plnenia zmení na plnenie v splátkach vo výške 20,00 € mesačne s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia. Zároveň si odporca uplatnil právo na náhradu trov odvolacieho konania vo výške 99,33 € (odmena za jeden úkon právnej služby vo výške 91,29 € plus režijný paušál vo výške 8,04 €).

Krajský súd ako súd odvolací prejednal vec v rozsahu danom ust. § 212 ods. 1 OSP, bez nariadenia pojednávania podľa ust. § 214 ods. 2 OSP a odvolaním napadnutý rozsudok okresného súdu podľa ust. § 220 OSP zmenil tak ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku.

Po preskúmaní veci z hľadiska odvolacích námietok odporcu odvolací súd uvádza, že odvolacia námietka odporcu o tom, že ak bol ku dňu 25. 08. 2010 na účte odporcu zostatok vo výške 20 351,18 CZK (potom čo odporca na účet dňa 23. 08. 2010 vložil sumu 24 403 CZK a následne z účtu odišli celkom sumy vo výške 4 051,82 CZK), tak právny predchodca navrhovateľa mal túto sumu inkasovať na uspokojenie svojej pohľadávky voči odporcovi, čo nevykonal, preto podľa odporcu, odporca nemohol byť odo dňa 26. 08. 2010 v omeškani so zaplatením sumy 57 838,06 CZK, ale len sumy 37 486,98 CZK (57 838,06 CZK - 20 351,18 CZK) neobstojí, pretože podľa bodu 3 Zmluvy o úvere č. L. zo dňa 28. 01. 2008 sa odporca zaviazal splatiť úver poskytnutý právnym predchodcom navrhovateľa vo výške 110 000 CZK vo forme 36 mesačných splátok po 3 703 CZK, splatných vždy k 25. dňu každého mesiaca počnúc dňom 25. 02. 2008. Právny predchodca navrhovateľa preto nemohol z účtu odporcu uskutočniť v auguste 2010 (potom čo odporca vložil na účet dňa 23. 08. 2010 sumu vo výške 24 403 CZK) inkaso dlžných splátok úveru v celkovej sume 20 351,18 CZK, tak ako to tvrdí v odvolaní odporca, pretože by postupoval v

rozpore s bodom 3 Zmluvy o úvere č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 28. 01. 2008. Z uvedených dôvodov okresný súd správne pri posúdení otázky omeškania odporcu (dlžníka) zobral do úvahy skutočnosť, že právny predchodca navrhovateľa mal, predtým ako postúpil pohľadávku voči odporcovi vyplývajúcu zo Zmluvy o úvere č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 28. 01. 2008 na navrhovateľa, uskutočniť v mesiaci august 2010 inkaso splátky úveru vo výške 3 667 CZK (nie v sume 20 351,18 CZK, tak ako tvrdí v odvolaní odporca), pretože z výpisu z účtu odporcu vyplýva, že na účte odporcu bol k 25. 08. 2010 dostatok finančných prostriedkov na to, aby bola z účtu odporcu zrealizovaná splátka úveru vo výške 3 667 CZK v zmysle bodu 3 Zmluvy o úvere č. 3540962853 zo dňa 28. 01. 2008. Pokiaľ ide o odvolaciu námietku odporcu, že okresný súd priznal navrhovateľovi úrok z omeškania nad rámec návrhu na začatie konania, kde navrhovateľ žiadal, aby mu súd priznal úrok z omeškania v zmysle nariadenia vlády ČR č. 142/1994 Sb., odvolací súd uvádza, že podľa petitu návrhu na začatie konania navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal, aby súd zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľovi istinu vo výške 57 838,06 CZK spolu s príslušenstvom tvoriacim úrok z úveru vo výške 12,80 % p. a. zo sumy 57 838,06 CZK od 21. 05. 2010 do zaplataenia, úrok z omeškania vo výške 8 % p. a. zo sumy 57 838,06 CZK od 21. 05. 2010 do zaplataenia a nahradiť mu trovy právneho zastúpenia vo výške 198,20 € a trovy konania. V podaní zo dňa 18. 11. 2013 označenom ako „Oprava návrhu“ navrhovateľ uviedol, že pri vyhotovovaní návrhu na začatie konania došlo ku chybe a žiadal, aby mu súd priznal úrok z omeškania vo výške 8 % p. a. zo sumy 57 838,06 CZK od 21. 05. 2010 do 30. 06. 2010, vo výške 7,75 % p. a. od 01. 07. 2010 do 30. 06. 2012, vo výške 7,50 % p. a. od 01. 07. 2012 do 31. 12. 2012 a vo výške 7,05 % p. a. od 01. 01. 2013 do zaplataenia. Z uvedeného je zrejmé, že odvolacia námietka odporcu týkajúca sa výšky priznanej percentuálnej sadzby úroku z omeškania ako sadzby presahujúcej petitu návrhu na začatie konania je opodstatnená, preto odvolací súd rozsudok okresného súdu v časti úroku z omeškania v súlade s nar. vlády ČR č. 142/1994 Sb. zo dňa 08. 06. 1994 v znení nar. vlády ČR č. 163/2005 Sb. zo dňa 23. 03. 2005 a v znení nar. vlády ČR č. 33/2010 Sb. zo dňa 18. 01. 2010 podľa ust. § 220 OSP zmenil tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku. Ku zmene rozsudku okresného súdu odvolacím súdom došlo aj v časti lehoty na plnenie, kde odvolací súd zobral do úvahy celkovú finančnú situáciu odporcu, tak že namiesto pôvodne okresným súdom určenej lehoty na plnenie 3 dní od právoplatnosti rozsudku v zmysle ust. § 160 ods. 1 OSP určil odporcovi lehotu na plnenie 60 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia.

O veci senát odvolacieho súdu rozhodol pomerom hlasov členov senátu 3 : 0.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.